



AHOGY A PAYERNÉL CSINÁLJUK

ÜZLETI ETIKAI KÓDEX



Reiteregg, 2022.07.01.



AHOGY A PAYERNÉL CSINÁLJUK ÜZLETI ETIKAI KÓDEX

JOGILAG KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ

Közzététel hónapja: 2022. július

Hatály: a PAYER-csoport valamennyi munkavállalója.

Jóváhagyta: A PAYER-csoport igazgatósága

A PAYER-csoportot 1946-ban alapították Ausztriában. Világszerte vezető márkák tartoznak ügyfeleink közé. A Csoporton belül a következő üzleti területek számára fejlesztünk és gyártunk termékeket: egészségügyi, otthoni, szépségápolási és testápolási termékek. Az elmúlt 75 év alatt erős készségekre és technológiai szakértelemre tettünk szert a tervezés, fejlesztés, prototípusgyártás, iparosítás, szerszámkészítés, műanyag fröccsöntés, fémfeldolgozás és összeszerelés területén.

A PAYER-csoport székhelye St. Bartholomä városában található. Az elmúlt évek során technológiai és innovációs központunk egyre inkább az orvostechikában (pl. sebészet, lélegeztetés és diagnosztika) használt termékek gyártására specializálódott. Központunk mellett magyarországi, kínai és malajziai telephelyeken is gyártunk, hogy ügyfeleinket világszerte optimálisan elláthassuk. 1100 munkavállalónkkal a legmagasabb minőségi szabványok szerint működtetjük gyártóüzemeinket. Ez lehetővé teszi számunkra, hogy ne csak egyszerűen megoldjuk az ügyfelek kihívásait és megvalósítsuk a követelményeket, hanem hogy megragadjuk az új ötleteket és sikeresen fejlesszünk ki innovatív termékmegoldásokat saját magunk - a koncepciótól a sorozatgyártásig.

Alapvető értékeink képezik vállalatunk alapját és inspirálják mindennapi működésünket. A világ megváltozhat, de értékeink megmaradnak. A PAYER alapvető értékei és alapelvei irányítanak minket mindennapi működésünk során, amelyek iránt világszerte elkötelezettek vagyunk. A PAYER Üzleti etikai kódexe (a továbbiakban: „Kódex”) meghatározza a PAYER értékeit, és segíti azok további megvalósítását azáltal, hogy a legfontosabb területeken kötelező jellegű, minimális magatartási követelményeket határoz meg.

A Kódex nem terjed ki minden elképzelhető helyzetre, de leírja azt a mintát, amelyhez minden tevékenységet mérni kell. A munkavállalóknak útmutatást kell kérniük, ha nem biztosak abban, hogy egy adott helyzetben hogyan kell eljárni. Mindenkinek közvetlen felelőssége, hogy „helyesen cselekedjen”, ennek felelősségét nem lehet átruházni. A munkavállalóknak mindig a következő egyszerű elvet kell szem előtt tartaniuk: viselkedjünk etikusan, tisztességesen és törvénytisztelő módon!

A jelen irányelvekben a „munkavállalók” kifejezés a PAYER valamennyi munkavállalójára – beleértve a vezetőket is –, valamint a PAYER vállalat valamennyi képviselőjére vonatkozik.

Reitereg, 2022.07.01.

A PAYER-csoport vezérigazgatója

Bevezető

Nemzetközi tevékenységéből adódóan a PAYER-csoportnak számos társadalmi, politikai és jogi feltételnek kell megfelelnie. Ezen általános feltételek megsértése, különösen egy külföldi ország joghatóságával szemben, jelentős pénzügyi veszteséget okozhat a vállalatnak, és maradandó kárt okozhat a Csoport hírnevében. A jelen Etikai kódex képezi a PAYER-csoport valamennyi üzleti tevékenységének és döntésének alapját. Ez az etikus és törvénytisztelő magatartás alapja. A jogszabályi rendelkezések, belső szabályok, rendeletek és irányelvek, illetve a jelen Etikai kódexben foglalt egyéb jogi rendelkezések megsértése esetén minden munkavállalónak fegyelmi következményekkel kell szembenéznie.

A Kódex betartása

Elolvassuk a Kódexet, betartjuk a rendelkezéseit, és kérdés esetén útmutatást kérünk.

Minden munkavállaló felelős azért, hogy biztosítsa a jelen Kódex valamennyi rendelkezésének teljes körű betartását, és szükség esetén útmutatást vagy tanácsot kérjen a vezetőjétől vagy a HR-osztálytól. Minden munkavállaló személyes felelőssége „helyesen cselekedni” és fenntartani az integritást. Ennek felelősségét nem lehet átruházni. Kétség esetén a munkavállalóknak mindig a jelen Kódex bevezetőjében megfogalmazott alapelvek alapján kell eljárniuk. E Kódex megsértése fegyelmi eljárást vonhat maga után, egészen az elbocsátásig, illetve indokolt esetben bírósági vagy büntetőeljárás kezdeményezéséig.

Törvények, rendeletek és irányelvek betartása

Mindig betartjuk a törvényt

Mind a PAYER, mind a munkavállalói törvénytisztelők. Minden üzleti tevékenység és döntés során szigorúan be kell tartani minden vonatkozó törvényt, valamint külső és belső vállalati előírást. Minden munkavállalótól elvárjuk, hogy tájékozódjon a saját felelősségi körére vonatkozó törvényekről, rendeletekről, belső irányelvekről és szabályokról. Kétség esetén forduljanak a vezetőjükhöz vagy a HR-osztályhoz.

Emberi jogok, tisztelet és becsületesség

Az emberi jogok számunkra alapvető értékek.

Az ENSZ Alapokmánya és az Emberi Jogok Európai Egyezménye alapján az emberi jogok olyan alapvető értékeknek minősülnek, amelyeket minden munkavállalónak tiszteletben kell tartania. A PAYER-csoport vállalati kultúrája egyetért azzal, hogy minden ember egyedi, értékes, és tisztelni kell a képességeikért. A PAYER szigorúan tiltja az emberkereskedelem és a modernkori rabszolgaság minden formáját, valamint a gyermek- és kényszermunkát. Nem tűri a megkülönböztetés semmilyen formáját. Ez utóbbi vonatkozik a szexuális zaklatás bármely formájára is, például nyilvánvaló közeledés, megalázó megjegyzések, viccek, trágár beszéd, célozgató gesztusok, vagy ilyen jellegű vizuális anyagok bemutatása a vállalat üzleti és gyártási létesítményeiben. Az ilyen magatartás zaklatásnak minősülhet, még akkor is, ha nem szándékos. Ezek az irányelvek a külső partnerekkel szembeni magatartásra is érvényesek.

Diszkrimináció

Támogatjuk a sokszínűséget és nem sértjük kollégáink méltóságát.

A PAYER-nél nem sértjük meg munkavállalóink személyes méltóságát, magánéletét és jogait. Elköteleztünk vagyunk a diszkriminációtól mentes munkahely biztosítása mellett. Ezért a munkavállalók nem különböztethetnek meg másokat származásuk, nemzetiségük, vallásuk, etnikai hovatartozásuk, nemük, koruk vagy szexuális irányultságuk alapján, és nem zaklathatnak szóban vagy fizikailag más munkavállalókat a fentiek bármelyike vagy bármely más körülmény miatt. Minden olyan munkavállalót, aki úgy érzi, hogy munkahelye nem felel meg a fent említett elveknek, arra bátorítunk, hogy tudassa aggályait a HR-osztállyal.

Adatvédelmi irányelvek

Védjük a munkavállalók, ügyfelek, beszállítók és egyéb üzleti partnerek személyes adatait.

A PAYER-csoport üzleti tevékenységének keretében kezeli a munkavállalók, ügyfelek, beszállítók és egyéb üzleti partnerek személyes adatait. Nagyon komolyan vesszük a személyes adatok védelmét. A személyes adatok bármilyen kezelése (pl. begyűjtése, felhasználása, közzététele, és tárolása) csak a vonatkozó jogi rendelkezéseknek és a PAYER Adatvédelmi Irányelveknek megfelelően engedélyezett. Minden munkavállaló köteles a személyes adatokat gondosan és lelkiismeretesen kezelni. Az adatvédelemmel kapcsolatos részletes információkért kattintson az alábbi linkre:

<https://www.payergroup.com/privacy-policy>

Összeférhetetlenség

Alapvetően a PAYER érdekében járunk el.

Összeférhetetlenség akkor áll fenn, ha a munkavállaló vagy egy harmadik fél érdekei ütköznek a PAYER érdekeivel. Ilyen helyzetben a munkavállalók számára nehézséget okozhat a PAYER érdekeinek védelme. Amennyire lehetséges, a munkavállalóknak kerülniük kell az összeférhetetlenséget. Amennyiben összeférhetetlenség merülne fel, vagy ha a munkavállaló olyan helyzettel találja magát szemben, amely összeférhetetlenséggel jár vagy összeférhetetlenséghez vezethet, a munkavállalónak tájékoztatnia kell a vezetőjét és/vagy a HR-osztályt, hogy a helyzetnek megfelelő, tisztességes és átlátható megoldást találjanak.

Üzleti lehetőségek

Elköteleztünk vagyunk a PAYER üzleti tevékenységének előmozdítása mellett.

A munkavállalók nem versenyezhetnek a Csoporttal. Nem élhetnek a számukra vagy a munkájukkal kapcsolatban felmerülő üzleti lehetőségekkel sem, kivéve, ha a vállalat előzőleg kifejezetten megtagadta az ilyen lehetőségekben való érdekeltségét. Továbbá, ha a vállalat nem él egy üzleti lehetőséggel, a munkavállaló csak akkor élhet vele, ha minden kétséget kizáróan egyértelmű, hogy ez a lépés nem eredményez közvetlen vagy közvetett versenyt a Csoport számára.

Tisztességes verseny

Hiszünk a tisztességes és szabad verseny fontosságában.

Az átlátható és tisztességes piaci magatartás fenntartható módon védi mind az egyes vállalatok és a munkavállalók érdekeit, mind a PAYER-csoport egészének versenyképességét. A PAYER felkészült arra, hogy sikeresen versenyezzen más vállalkozásokkal, miközben mindig betartja a vonatkozó versenyjogi törvényeket, valamint a tisztességes üzleti magatartásra vonatkozó törvényeket. Ezért minden munkavállalónak mindenkor be kell tartania az alábbi szabályokat:

- Az üzletpolitikát és az árakat függetlenül határozzák meg, és sem közvetlenül, sem közvetve nem állapodnak meg hivatalosan vagy informálisan a versenytársakkal vagy más független felekkel.
- Soha nem osztják meg az ügyfeleket, területeket és termékpiacokat a PAYER és a versenytársak között, ez mindig a tisztességes verseny eredménye.
- Az ügyfelek és a beszállítók tisztességes bánásmódban részesülnek.

A szabad verseny korlátozása, valamint a versenyjogi szabályok megsértése nincs összhangban a PAYER-csoport vállalati filozófiájával, kultúrájával és önképével.

Bizalmas információk

Tiszteletben tartjuk és megvédjük vállalatunk és mások bizalmas információit.

Minden olyan információ, amelyet nem hoztak nyilvánosságra, bizalmasnak minősül. Ide tartoznak az üzleti titkok, üzleti tervek, gyártási és termelési ötletek és tervek, kézikönyvek, tervrajzok, adatbázisok, nyilvántartások, díjazási információk, valamint nem publikus pénzügyi és egyéb adatok. A munkavállalók nem hozhatnak nyilvánosságra bizalmas információkat, illetve nem engedélyezhetik azok nyilvánosságra hozatalát, kivéve, ha azt jogszabály vagy a vezetőjük előírja vagy engedélyezi. Ez a kötelezettség a PAYER-rel való munkaviszony megszűnése után is fennáll. A munkavállalók kötelesek mindent megtenni a véletlen nyilvánosságra hozatal elkerülése érdekében, különös gondossággal kell eljárniuk a bizalmas információk tárolása és továbbítása során.

Csalás, a vállalati vagyon védelme és számvitel

Ragaszkodunk a becsületességhez, és tiszteletben tartjuk a vállalat tulajdonát.

A munkavállalók nem vehetnek részt csalárd vagy egyéb jogellenes tevékenységekben. Ez különösen igaz a PAYER vagy egy harmadik fél tulajdonával, eszközeivel, pénzügyi beszámolójával vagy könyvelésével kapcsolatos tevékenységekre. A szabályok be nem tartása nemcsak fegyelmi, hanem büntetőjogi következményekkel is járhat. A PAYER pénzügyi nyilvántartásai képezik az üzleti tevékenységünk irányításának és a különböző érdekeltekkel szembeni kötelezettségeink teljesítésének alapját. Ezért minden pénzügyi nyilvántartásnak pontosnak kell lennie, és meg kell felelnie a PAYER számviteli szabványainak.

A PAYER munkavállalói vigyáznak a PAYER tulajdonára. Azt kizárólag rendeltetésszerűen használják. Minden munkavállaló védi a PAYER tulajdonát az elvesztéstől, sérüléstől, visszaéléstől, lopástól, csalástól, sikkasztástól és megsemmisüléstől. Ezek a kötelezettségek a tárgyi és immateriális javakra egyaránt vonatkoznak, beleértve a tudást, a bizalmas adatokat és az információs rendszereket.

Megvesztegetés és korrupció

Elítéljük a megvesztegetés és a korrupció minden formáját.

A munkavállalók sem közvetlenül, sem harmadik feleken keresztül nem ajánlhatnak fel vagy ígérhetnek személyes vagy nem helyénvaló pénzügyi vagy egyéb juttatásokat annak érdekében, hogy üzleti kapcsolatot vagy egyéb előnyöket létesítsenek vagy tartsanak fenn harmadik féllel szemben (akár állami, akár magánszemély). Hasonlóképpen, a munkavállalók sem fogadhatnak el ilyen juttatásokat harmadik féltől előnyös bánásmódért cserébe. Ezenkívül a munkavállalóknak tartózkodniuk kell minden olyan tevékenységtől vagy magatartástól, amely ilyen viselkedés vagy szándék látszatát keltheti.

A munkavállalóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy az alany döntésének befolyásolása érdekében felajánlott vagy adott tisztességtelen előnyök – még akkor is, ha az illető nem kormánytisztviselő – fegyelmi eljárást és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet. Aránytalan juttatás lehet bármi, ami a kedvezményezett számára értéket képvisel, beleértve a közeli kapcsolatban álló személyek javára kötött munkaszerződéseket vagy tanácsadói szerződéseket is.

Ajándékok, szívésségek és meghívások

Üzleti tevékenységünket és versenyképességünket a minőségre és a szakértelemre alapozzuk.

A szívésségek nem befolyásolhatják a munkavállalókat. Hasonlóképpen, a munkavállalók sem befolyásolhatnak másokat semmilyen szívésséggel. Csak a szokásos szívésségeket és a körülményeknek megfelelő jelképes ajándékokat szabad elfogadniuk. Nem fogadhatnak el vagy ajánlhatnak fel ajándékokat, szívésségeket vagy meghívásokat, amennyiben ezek azt a benyomást keltik, hogy az adott üzleti kapcsolatot tisztességtelen módon próbálják befolyásolni. A helyzet fenti kritériumok alapján történő felmérése során a munkavállalók a saját piacukon érvényes belső szabályzatot követik. Ha nincs ilyen szabályzat, akkor a legszigorúbb helyi gyakorlatot kell alkalmazniuk, hogy ne keltsék tisztességtelen magatartás látszatát. Kétség esetén a munkavállalónak tanácsot kell kérnie közvetlen felettesétől, illetve a HR- vagy Jogi osztálytól.

Sem a munkavállaló, sem harmadik fél nem fogadhatja el az alábbi típusú ajándékokat, illetve nem ajánlhatja fel azokat harmadik félnek, függetlenül az ajándék értékétől:

- Pénz
- Hitelek
- Jutalékok
- A pénz egyéb formái

Adományok és szponzorálás

Fontosnak tartjuk társadalmi felelősségünket.

A PAYER többféle módon is elkötelezett társadalmi felelősségvállalása mellett. A PAYER dolgozói pénzbeli és természetbeni adományokat nyújthatnak elsősorban humanitárius és szociális projektek, kulturális és tudományos intézmények, valamint az oktatás támogatására. Ezen kívül a PAYER szponzorál bizonyos kulturális projekteket és regionális sporteseményeket. A munkavállalóknak szánt ajándékokat is elsősorban a régióból szereznek be, hogy támogassuk a helyi vállalkozásokat. A PAYER nem adományoz vagy nyújt egyéb pénzügyi hozzájárulást politikusoknak, politikai pártoknak,

pártokhoz kapcsolódó szervezeteknek vagy olyan szervezeteknek, amelyek nem kizárólag társadalmi célokat szolgálnak.

Munkahelyi biztonság

A munkavállalók biztonságát és egészségét alapvető értéknek tekintjük.

A PAYER számára a munkavállalók biztonsága és egészsége elsődleges fontosságú. A munkakörnyezet folyamatos javítása, valamint a különböző elővigyázatossági és egészségügyi intézkedések a PAYER-csoport munkavédelmi kultúrájának alapját képezik. Minden munkavállalónak támogatnia kell a munkavédelmet a munkakörnyezetében. Kötelesek betartani a biztonsági előírásokat, a munkavédelmi irányelveket és szabályzatokat. Ez a PAYER nevében eljáró vállalatokra és azok munkavállalóira is vonatkozik.

Környezet- és klímavédelem

Számunkra kulcsfontosságú a környezet- és klímavédelem.

A PAYER-csoportnál a fenntartható termelési folyamatok, az erőforrások felelős felhasználása és a lehető legjobb technológiák alkalmazása a vállalati filozófia és az üzleti tevékenység szerves részét képezik. Ez az előfeltétel a termékeink és szolgáltatásaink hosszú távú minőségi vezető szerepének megőrzése szempontjából is fontos. A teljes termelési lánc célja az erőforrások – különösen a nyersanyagok és az energia – minél takarékosabb felhasználása, valamint a folyamatok és termékek környezeti hatásainak minimalizálása.